



SETMANARI DEFENSOR DELS INTERESSOS DE LA COMARCA Y PORTAVES DEL
CENTRE CATALANISTA.

CENTRE CATALANISTA DE OLOT.
CERTAMEN LITERARI.

ACTA DE LA FESTA.

A las 4 y 10 minuts de la tarde del diumenge 6 de Septiembre de 1^o any 1891, tingué lloch en lo teatre principal d' aquesta vila, lo según Certámen Literari organisat per lo Centre Catalanista de la mateixa. Assistiren al acte, ocupant llochs distingits, lo Ilm. Sr. Arenalde D. Nonito Escubós, lo M. I. Sr. Jutje D. Juan Francisco Solís de y Panadero, las Juntas organizadora del Certámen y directiva del esmentat Centre, á mes de varias personas conegudas en lo mon de las bellas lletras.

Lo teatre casi ple de gom á gom, presentava un hermós y sorprenent efecte, y en mitj del palco escénich se alsava lo trono que debía ocupar la dama elegida per Reyna de la Festa.

Oberta la sessió per 1^o Ilm. Sr. Arenalde, president de la mateixa, 1^o infrascrit Secretari doná lectura al Cartell-Convocatoria del Certámen, y desseguida lo vocal del Jurat Calificador D. Joseph Saderra y Mata, en nom del Vice-President del mateix Jurat don Narcis Verdaguer, prengué la paraula, y ab correcta frase, excusá la presencia de dit Sr. Verdaguer, de qui per moments s' esperava la arribada.

Lo Secretari llegí després sa memoria ab lo veredicta del Jurat, y luego se obriren los plechs corresponents á las composicions premiadas, comensant per lo que tencava lo nom del autor de la poesia guanyadora de la Flor Natural, que resultá ser de D. Joseph Franquet y Serra, qual senyor feu present de son premi á la Senyora D.^a Maria Rosselló de Terreiro, qui acompanyada del autor lloreja

y del Sr. Saderra, passá á ocupar lo trono als acorts de la marxa real y entre estrepitosos aplaudiments. Llegí la poesia ab gracia y entonació lo Sr. D. Eurich Daunis.

Obtingueren accéssits los senyors D. Francesch Ubach y Vinyeta, D. Pere de Cots y Soldevila, D. Manel Rocamora y D. Jaume Novellas de Molíns, per sas respectivas composicions, *La Flor del fajol*, *Somni d' Amor*, *Missatge* y *Rondalla*, que foren llegidas per los Srs. Pujadas, Isamat, Xutglar y de Roca.

Fou guanyadora del premi ofert per l' Ilm. Ajuntament d' aquesta vila, consistent en un objecte d' art, la composició titulada *La Sardana*, que resultá ser de D. Ramón Masifern, y pera llegirla fou cridat lo conegut jove D. Jaume Soler.

Lo premi del Centre, se adjudicá á la poesia titulada *Lo Caballer de Besalú*, de D. Francesch Ubach y Vinyeta, la qual ab la composició anónima *Sant Martí*, que obtingué lo primer accéssit, foren llegidas per lo distingit D. Joseph Xutglar, qui en aquesta ocasió, deixá com sempre ben sentada sa fama de bon declamador. Guanyadora del segón accéssit fou la poesia *Primera invasió francesa*, deguda á la inspirada pluma de D.^a Trinitat Aldrich y de Pagés, qui ab gust de tothom passí á donar lectura á sa composició, y al acabar, se sentá á la esquerra de la Reina de la Festa, en qual lloch fou acompanyada per l' individuo de la Junta organitzadora del Certámen, D. Mariá Vayreda Vila.

Obtingué lo premi de D. Joaquím Vayreda, consistent en un quadro al oli, lo jove de aquesta localitat D. Pere Oro y Pla, per sa composició *Flor del Cel*, á la que doná lectura.

Obert lo plech que contenía lo nom del autor de la poesia *Al Art Cristiá*, guanyadora del premi del *Arte Cristiano*, resultá ser de D. Joseph Franquesa y Gomis, qual senyor, y la senyoreta donya Trinitat Aldrich y de Pagés autora del sonet *En l' album dels senyors Berga y Vayreda*, que obtingué lo primer accéssit, llegiren sas respectivas composicions. Lo segón accéssit corresponent á un sonet castellá titolat *El Arte Cristiano*, de D. Miquel Victoriano Amer, fou llegit per lo Sr. Isamat.

D. Bernat Fargas, autor de *L' Hereu Roch* premiat ab un album de fotografias, ofrena de varios olotins amants de las bellas lletres, doná lectura á son treball.

La composició *Debers d' un bon patrici*, de D. Joseph Prats y

Serra, distingida ab lo barómetro ofert per lo Rut. Sr. Rector da aquesta vila, fou recitada per lo Senyor Isamat.

Sobre un trípode foren luego cremats per l' infrascrit Secretari, los plechs corresponents á las composicions que no obtingueren premi.

Inmediatament, D. Narcís Verdaguer que en aquest moment feya ja estoneta qu' havia arribat, doná comens a son discurs, que lo mateix que 'l de Gracias, que digué lo President de la Junta organitzadora, D. Joseph Soler, foren rebuts ab estrepitosos y entussiasmas aplaudiments.

Per fi, lo Ilm. Sr. Alcalde, tancá la festa. Eran las 6 y mitja próximament.

De tot lo que l' infrascrit Secretari n' aixecá la present acta en lo lloch y data en son comensament expressats.

P. Llosas Badia.

BREU PARLAMENT

Del Vice-President del Jurat calificador en la festa de distribució de premis del Certámen Literari, celebrat lo dia 6 del corrent en la present Vila.



SENYORAS: SENYORS:

He de comensar eucomanantme á vostra indulgencia. Y no per vana fórmula: que 'l mareig del viatge, no massa curt y ara mateix acabat, me fa mes bo pel descans que per las emocions d' un discurs. Ademés, un altre títol ha de franquejar-me vostra bondat: Aquest lloch, que ab tanta indignitat ocupo, y 'l compromís de parlar que á sobre 'm posa, ni 'ls he cercat ni 'ls hauria acceptat; m' han vingut al damunt per virtut d' una circumstancia ben sensible. Lo distingit Mestre en Gay Saber y reputadíssim escriptor catalanista don Joaquín Riera y Bertrán, President d' aquest Jurat, era qui havia de séurer en aquesta cadira, y fer sentir desde ella sa ven eloqüent y autorisadíssima. No ha pogut; y heusaquí la rahó de vostre desengany y dels meus apuros.

Una cosa, no obstant men encoratja, ademés de vostra benevolencia, y es la consideració de que tals son la naturalesa y carácter de las solemnitats literarias que com la present, á Catalunya, desde alguns anys se celebran; que aixís escau en aquest lloch la ver-

ba melódica y arrebatadora del esperit que inflama 'l foch sagrat de la inspiració, com la veu aspra, pero resolta, del qui es soldat ardorós de la propia idea que nostra poesia porta, damunt de sas alas d' or, á volar per las regions de la gloria y de la celebritat.

Perqué, senyors ; qué son en definitiva aquets certámens literaris que las associacions catalanistas de tant en tant celebran? ¿ Qué signifiquen eixos bellíssims esbarjos del esperit? ¿ Qué es, qué significa aquest acte solemne que ara aquí 's celebra?

Jo llegexo vostre cartell-convocatoria, y 'l trobo que está escrit en nostra llengua, y veig que 's solicita, que s' exigeix, la llengua maternal en la composició de las obras artísticas que pel premi Huyten. Jo veig que s' ofereixen palmas y llorers als qui mes be canten las glorias de Catalunya, l' honor d' aquesta comarca, á sos héroes, á sas llegendas, als sentiments de sos fills, á las hermosuras de son maravellos territori.

Més, cumplint la meva tasca de individuo del Jurat, jo he vist esgranarse per las mevas mans tot un seguit de creacions literarias, y en ellas enaltida la llengua dels cataláns, brillantadas las glorias de Catalunya, ponderada sa historia, sublimant l' amor á ella, plangudas sas desgracias y proclamadas sas novas aspiracions. Ressegueixen mos esguards la sala tant elegant d' aquest teatre y la veig artísticament vestida dels colors de Catalunya, quinas senyeras gallardament en son recinte onejan; miro, senyoras y senyors, á vostres pensaments y á vostre cor, y per tot sento aquesta mateixa alenada de patriotisme, per tot veig regnarhi esplendorosa la majestat del amor á Catalunya... tot me diu que aquest Certámen es, ensemps que una solemnitat artística, un crit d' amor á Catalunya, una veu d' esperança que sos fills li envían, un palench en que lluytant garbosament los sentiments d' amor á la patria, de fe en sos destins, y de coratje per eucaminarli. Y axó, senyors, ja es terreno propi, per qui com jo no sent, despres del amor á Deu que ab la vida casi m' infundí l' alé d' una mare, amor mes gran que l' amor á Catalunya, ni te en son cervell pensament mes fiesco y dominador que 'l de salvarla de la subjecció que la encongeix y afronta.

Sí, senyors, aquets certámens catalanistas, aquest acte que ara aquí celebrém, son una fervorosa y magnífica proclamació del dret á la vida que te la llengua de nostra terra, y una calorosa protesta

contra 'l jou, de servitut y d' ignominia ab que odiosas impositions la endogalan. ¿Qué, donchs, te d' estrany que aquestas solemnitats alegren y entussiasmen als fills amorosos de la patria catalana ?

Ah, senyors ! n' hem de sofrir tantas de befas, los qui estimem nostra llengua, en la vida de ciutadans del Estat espanyol !

Tot just vinguts á la vida, posem nostres peus en la escola, anem á nodrir nostre esperit per medi de la paraula, verb de la fecundant idea, y aquesta paraula te so de forastera en nostras orellas, avesadas al dols parlar de nostras mares; y si d' aquest preteném valernos, ve, senyors, la lley, una lley inícuca del Estat en que vivim y á qui paguém, á arrencarnos de la boca l' idioma estimadíssim de nostra familia. Després aném davant dels tribunals de justicia, y magistrats ó jutjes forasters, tal vegada 'ns injurien ó 'ns insulten, perque volem parlar la llengua en que mellor sabem expressarnos. Volem otorgar nostra darrera voluntat y hem de ferho també en llengua castellana que puig no coneixém prou, no sabem fins á quin punt expressará nostra voluntat. Aném á qualsevol oficina, y un senyor ab la ploma darrera de la orella, y caragolant cigarros, que tots paguém se 'ns treurá pot ser del davant á fastichs perqué no li parlem en castellá. ¿Qué mes ? Anem á una oficina de telégrafos, y posarém un telégrama en xino, sense cap prótesta; pero tractarém de posarlo en catalá y vindrá la lley á dirnos que está prohibit l' us de la llengua catalana.

Ah, senyors ! es que 'ls catalans som lo párias de la Nació Espanyola ? Es que som botí de guerra; es que som aprensió d' una conquista; es que som esclaus d' alguna rassa poderosa ?

Ah, no: Catalunya no ha sigut pas conquistada pels castellans. ¿ Com, si Catalunya, en sos bons temps, conquistava un regne y 'l regalava á Castella ?

Nostra pátria s' uní á Castella fent capitols matrimonials, en que quedavan á salvo sa dignitat y sos interessos. En mala hora fou tracte de bona lley: la injuria, l' escarni y la fuetada foren premi de sa bona fe y de la nota del poble de eminent sentit pràctic ab que per son acte la galardoná la Historia. Que vingueren nous temps, y Catalunya, sempre noble, s' aplegá sots las banderas del dret y de la llealtat. ¡ Pobra pátria ! las hordas de Felip V, prompte s' afartaren de venjansa en lo cos exámine de la heróica

Catalunya. Y aquí comensá 'l Calvari de son honor y de sas institucions.

Sa llengua, tan nacional com qualsevol altra, llengua riquíssima en que foren escrits monuments de saviesa y d'hermosura eterna; en que 's redactaren constitucions y códichs espill del mon modern; en que ara s' han escrit obras de gran valia que corren triomfantas tota la Europa; llengua que 'ls savis de las mes llunyanas regions estudian y alaban; llengua tan culta que en Menendez Pelayo hi ha parlat en ocasió solemníssima tant suau y rica que s' hi han escrit deliquis del amor místich tant sublims com los de Sant Joan de la Creu y Fra Lluís de León; tant valenta, profunda y enérgica, que hi ha escrit sas xarbotadas de inspiració shakespeareana, en Guimerà, y tant moderna que espressa, mes fielment que cap altra, las finas observacions de 'n Pin y Soler, y las reflexions fondíssimas de 'n Narcís Oller; aquesta llengua que es la de nostres pares, la de nostres amors, la de nostres pensaments, es vilment proscripita de la vida del Estat de que 'ns diuhen que 'ls fills de Catalunya som ciutadans.

Y com la llengua, es proscrit nostre Dret, pendent d'una sentència fatal que nostras no llunyana energías no feren sino sospender. Y com nostre Dret, está proscripita y falsificada, en las escolas oficals, nostra historia, á qui 's concedeix un mal racó, y encara befautila y ridicolisantla á voltas, havent de repetir los noys catalans en la cátedra, que foren *rebeldes* nostres gloriosos passats, quan ab inusitat y venerable heroisme se sacrificaren en 1714; que fou la de Bailén, la primera batalla que 'ls espanyols guanyaren á las armas francesas, com si no hi hagués de primer la gloria del Bruch, y aixís per l' istil un sens fi de disbarats, que no sols son oprobí de la nostra patria, sinó falsejament de la tendra inteligencia del estudiant.

Veusaquí perquè es tant agradable als cors amants de Catalunya, venir á eixas festas: perquè en ellas s' ensalsa aquesta santa llengua tant vilipendiada, s' honora aquest dret que se 'ns roba, y 's canta aquesta historia tan falsejada. Perquè en ellas munta del cor, primer un crit d' indignació y de vergonya, y després la trompa del combat y un accent de confiança. Perquè aquí l' enteniment se conveus de la necessitat de la lluyta per la patria, y 'l cor se sent empengut á lliurarla de tanta ignomnia.

Y aixó, es, senyors, tant necessari que ab la actual manera de viurer de nostra Catalunya no sols es trepitjada sa dignitat y ofesos sos sentiments y deprimits sos interessos, sinó que de seguir en tal posició acompanyarém al poble castellá, á no tardar, á la ruína en que de temps gemega. Governat lo timó del Estat per mans de discursayres y advocats, ignorant dels vers interessos del Estat, y sabuts solament en teorías de francesos y d' alemánys, aquí inaplicables, los mes sagrats interessos del poble van per terra: És impúnement desprestigiada la religió, es ofesa sense cástich la moralitat, lo desvergonyiment se passeja descarat y lliure per carrers y plassas, crida en las tribunas y trau baba corruptora, en la prempsa. Las fonts de vida van assecantse: La agricultura es aclaparada d' impostos; la industria y 'l comer tenen á cada moment una mortal troutollada ab los tractats de comer, la ciencia 's ven ó 's regala; la justicia... no es cap modelo; y l' Estat anca-rossegant, va fent son camí, cada dia mes entrampat, y amenassant tirarnos d' un colp pel camí de la bancarrota mes complerta.

Tal es, senyors, lo trist estat de cosas á que ha quedat reduhida nostra patria á mes alts destins cridada per la Providencia. Y contra aquest estat de cosas venen á protestar aquestas solemnitats patrióticas: aquets certámens catalanistas.

Y no 's diga, senyors, que, segóns aquestas rahons, nostra causa entranya un extremat egoisme, justificador dels *piropos* que desde Madrid nos regalan, no. Nosaltres no tenim cap solidaritat d' interés ab lo Mitjdia de Fransa, y lluytem al costat dels provençals y dels fills del Llenguadoch en sa campanya per la restauració de sas llenguas; cap comunitat nos lliga ab los flamencs y ab ells celebrém los triomfs de son idioma y 'ns planyém del jou que encara l' avergonyeix y entrebanca; y també assisteix nostre esprit á las gran batallas del poble irlandés per la llibertat de sa terra, á las reaccions dels teheques, á las opresions dels grechs que sota 'l jou de Turquía suspiran per la patria; y vaga nostre pensament per las obras tristas y may aclaridas dels camps de la desgraciada Polonia. Y es, senyors, que creyem que aquí com fora d' aquí son una tiranía insoportable, contraria á totas las lleys de la naturalesa y del progrés de la civilisació aquestas esclavituts de pobles y de rassas.

Mes, fixeuvos en que aquesta mateixa lleugera enumeració pro-

va que no soms sols los catalauistas en eridar y en mourens contra aquesta tirania; satisfeta la desenfrenada ambició de llibertats individuals, s' adonan las societats de que li falta á la llibertat, per tenir al mon un domini efectiu, la destrucció dels esclavatjes que sobre de las colectivas pesan; y per tots los payssos d' Europa se aixeca, ara de baix, en baix, demà segurament poderós, un crit de protesta contra tals subjeccions. Y es que 's va acostant la hora d' entrar en lluyta lo dret á la vida de las entitats naturals, fillas del voler de Deu y del cisell de la Historia, contra 'ls artificialismes dels Estas unificadors.

Tals son las ideas y 'ls sentiments que simbolisan aquestas festas literarias. Y puig que nostre poble hi acut ab entussiasme, podem esperar que quan sone la hora de la Providencia, Catalunya sabrá redimirse del jou ab que la han endogalada.

De segur que vosaltres sentiú mes forta que ningú aquesta embransida del patriotisme catalá. Vosaltres bellas olotinas que teniu escampadas á tot arreu la fama d' esser altar y trono de las virtuts y sentiments que á la dona catalana dignifican, no voldreu pas deixar incomplerta la gran missió que en la obra de la redempció de la pátria vos pertoca. En vostra vária influencia d' esposas, de mares, de fillas, possehiu una forsa incontrastable; poseula, donchs, al servey de la dignitat de Catalunya!

Y vosaltres olotíns, que atresorant en grau superior las virtuts honor dels catalans, heu fet d'aquesta plana un espléndit verger d' encantadora hermosura y de producció riquíssima; que heu donat á la industria fonts abundants; que teniu en vostra historia fets brillantíssims y noms dels mes ilustres; que avuy honráu ab vostre concurs las lletras, las arts y las ciencias de Catalunya, avivéu cada dia mes l' amor á aquesta patria, esforceuvos en compendre la extensió dels afronts que pateix, que aixís creixerá en vosaltres l' ardor per llibertarla'n. Veniuhi á la lluita que 's comensa: Lluyta per Deu, á qui la impietat vol traurer de la vida social: lluyta per Catalunya, á qui 'l centralisme absorvent vol esborrar del Mapa de la terra!

HE DIT.

Varietats.

LA SAI.

Lo doctor Burggraeva, promotor de la Dossimetria, acaba de donar á

llum una obra, en la que tracta de demostrar que 'ls que segueixin sas instruccions poden alcansar edats molt avansadas.

Lo gran remey que diu que ha descubert pera totas las enfermetats es la sal, la que segons sas afirmacions, conserva la vida quant s'usa de la manera deguda.

Segons sa teoria, la sal ho arregla tot.

Si la sanch está molt espessa, la sal la clarifica; si está empobrida, la sal la fortaleix y li dona 'ls elements de que careix.

Cita varis exemples en apoyo de sas afirmacions.

En altres temps, lo major càstich que s donava á Holanda als soldats que faltavan á sos debers, consistia en donárlosli pa sense sal.

Després d'alguns mesos d'aquest régimen, los desgraciats casi sempre morian.

En Sajonia, á últims del sigle passat, una epidemia terrible assolaba 'l país, causada unicament per la falta de sal.

Nos asseguran, ademes, que es un remey infalible per la tisis y 'l cólera.

Los campesíns rassos en una ocasió se salvaren d'una pesta tirant sal en la llet que consumian. Se calcula que cada persona adulta que gosi de bona salut deu consumir diariament las duas terceras parts d'una unsa.

Avans d'acabar, diu que si tot lo mon adobtés l'us de la sal, los centenaris serian tan numerosos com los noys.

INCENDI DEL SOL.

Los astrólechs de Roma y de Palermo acaban d'observar un fenómeno celest prodigiós y admirable. Al voltant del Sol apareixen unas flamas colossals, que creman perfectament, formant ab sas gigantescas proporcions inmensa corona de foch.

Una d'aquestas llamas, absolutament fantásticas, alcanza la estupefacient altura de *doscents vintioyt mil kilòmetres*, altura extraordinaria si s recorda que 'l di ametre de la terra no mideix mes que dotse mil kilòmetres.

De tant interessants observacions resulta que la superficie sola que nosaltres veyém soporta un llach de foch de color escarlata, de ahont surgen constantment multitud de flamas indiscriptibles, constituhint un incendi inmens y permanent.

Noticias generals.

Durant la setmana passada lo barri de Sant Ferriol ha celebrat sa festa particular, la que no hi han faltat, corridas de bous, gallarda, passants, professó, ofici y corresponents tornabodas, quals actes han estat en extrem lluits y concorreguts.

En la corrida de bous celebrada en lo carrer de S. Ferriol, un dels braus arreplegá al pobre vehí, conegut per en *Liru*, que á causa de estar un poch begut volía practicar *alguna suerte*..

Durant aquets espetacles, los Agents de la Autoritat deurian fer apartar del lloch del perill aquestos infelissos que á semblants funcions no solen ferhi falta.

Torna á quedar poch menys qu' interceptada la carretera de Gerona, junt al ex-portal de *Martinez Campos* per los materials de certa casa que en dit punt s' hi construheix. Convindria que per l' Alcaldía se recordés á son propietari las ordres que li foren dadas temps passat.

Al mateix temps lo carrer de ronda de Sant Bernat está demanant s' hi tiri uns quants carros de grava á fi de posar á son pis en condicions de resistir las plujas y neus d' ivern.

Segons noticias en algunas taulas de la plassa se torna á jugar, en los dias de festa, als jochs prohibits, fent cas omís de las disposicions del Bando que dias enrera se publicá.

Cridem l' atenció de qui correspon.

Hem rebut varias queixas del desordre que reina en la recolecció de la correspondencia depositada en los bussons dels estanchs, de manera que molts dias se passa á recullirla mitja hora y hasta una hora avans de la fixada, ocasionant grans perjudicis per los retrassos que ocasiona als interessats.

Esperem que s' hi posará remey.

El Jueves próximo, 24 del actual, á las 9 de la mañana, en la Iglesia del Colegio de Escuelas Pías, celebrará solemnemente su primera misa el Rdo. P. Luís Jordá, hijo de esta Villa, ocupando la sagrada cátedra el Rdo. P. Francisco Badía.

El nuevo celebrante y sus hermanos en Religion, al suplicar la asistencia á tan religioso acto, anticipan las más cordiales gracias á cuantos con su presencia, contribuyan á su mayor esplendor.

Sección Oficial.

Banco Hispano Colonial.—Anuncio.—*Billetes Hipotecarios de la isla de Cuba.*—Emisión de 1890.—Tercero sorteo.—Celebrado en este día con asistencia del notario D. Luis G. Scler y Pla el tercer sorteo de amortización de los Billetes hipotecarios de la isla de Cuba, emisión de 1890 según lo dispuesto en el artículo 1.º del Real decreto de 27 de Septiembre de 1890 y Real orden de 8 de Agosto de este año, han resultado favorecidas las cuatro bolas.

Números: 2.446—2.472—2.597 y 3.164

En su consecuencia, quedan amortizados los cuatrocientos billetes.

Números 244.501 al 244.600—247.101 al 247.200—259.601 al 259.700 y 316.301 al 316.400.

EXTRACTO

DE LA SESIÓN DEL ILMO. AYUNTAMIENTO, 16 SEPTIEMBRE DE 1891.

A la hora de costumbre celebró el Ilmo. Ayuntamiento Constitucional de esta villa la sesión ordinaria correspondiente á la semana actual, dando comienzo por la lectura del acta de la anterior, que por unanimidad fué aprobada.

Tomáronse luego los siguientes acuerdos:

En vista de los datos presentados por el Sr. Arolas empresario del Teatro de esta villa durante la temporada de verano, se acordó acceder á lo que solicita relativo á rebaja del precio de arriendo consignado en la contrata.

Comisionar á la de Fomento para resolver lo que estime mas oportuno referente al modo de proceder al derribo del portal conocido por *Puerta del Sol* y construcción de una pared y vado al extremo de la calle de Fluvía.

MERCADO DE OLOT.

MEDIDA DE 80 LITROS.

Precio medio en el viernes 18 de Setiembre de 1891.

| | | | |
|---------------------|---------------|----------------------|---------------|
| Trigo. | á 18'00 Ptas. | Panizo. | á 10'50 Ptas. |
| Mezcladizo. | á 16'50 » | Judías. | á 16'00 » |
| Maiz. | á 13'25 » | Habas. | á 12'50 » |
| Fajol. | á 9'75 » | Arbejas. | á 13'50 » |
| Mijo. | á 14'00 » | Altramuz (Llubins) á | 9'00 » |

Secció religiosa.

Avuy Diumenge 20. Los Dolors gloriosos de Ntra. Sra., y S. Eustaqui.
 Dillúns 21 (Abans †) S. Mateu ap. y Sta. Ifigenia vg.
 Dimars 22. S. Maurici y comps. mr.
 Dimecres 23. (Abans †) Sta. Tecla vg. y S. Lino papa y mrs.
 Dijous 24. Ntra. Sra. de las Mercés.
 Divendres 25. Stas. María de Cervelló (vulgo del Socos) y Ursicina vg.
 Dissapte 26. S. Cipria y Sta. Justina mrs.

QUARANTA HORAS.— Continúan en la iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.—La exposició de S. D. M. comensa á las 6.

OLOT: Imprenta de JOAN BONET:—1891.

COLEGIO CENTRAL

DE

CORTE Y CONFECCIÓN

PARA SEÑORITAS

BAJO LA ADVOCACIÓN DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Primero establecido en España

y ÚNICO en su CLASE que OBTUVO PRIVILEGIO de INVENCION.

AÑO XVI DE SU FUNDACIÓN

Sistema de enseñanza por medio de reglas fijas, sin necesidad de patrones de los periódicos de modas, ni cálculos aritméticos, premiado con medallas de plata en la Exposición Universal de Barcelona y en las regionales de Villanueva y Valencia.

INVENTORA Y FUNDADORA

DOÑA CARMEN RUIZ Y ALÁ

Directora que fué de la Escuela Provincial de Corte, y autora de la chaqueta sin pinzas ni costuras que la entallen, de los patrones para cuerpos contrahechos, del Album de la modista y del Método para aprender á cortar y á confeccionar ropa de lencería, vestidos, abrigos y sombreros.

Obra declarada de texto por el Gobierno de S. M., en 1882, y por el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona en sesión del 10 de Setiembre de 1891.

SUCESORA Y DIRECTORA

DOÑA ENCARNACIÓN COROMINA DE RUIZ

Secundada por prácticas y distinguidas profesoras

Clases especiales para la carrera de profesoras de Corte con título.

Se proporcionan profesoras para dar lecciones á domicilio.

Se admiten pensionistas, medio pensionistas y externas.

Queda abierta la matrícula para el curso de 1891 á 1892

que empezará en 1.º de Octubre

PASAJE DE MADOZ, núm. 5, piso 2.º esquina á la PLAZA REAL

Antes Rambla de Caneletas-BARCELONA-Antes Rambla de Caneletas. 1-2